

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TP. PHAN RANG - THÁP CHÀM
TỈNH NINH THUẬN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 104/2017/HS-ST

Ngày: 28/11/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ PHAN RANG - THÁP CHÀM
TỈNH NINH THUẬN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Phạm Thị Anh Trang

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lê Phi Hồng và Ông Trần Hoàng Liên

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thùy Vân – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Phan Rang - Tháp Chàm.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phan Rang - Tháp Chàm tham gia phiên tòa: Ông Trương Minh Quang - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 11 năm 2017, tại hội trường Trung tâm sinh hoạt văn hóa cộng đồng phường Bảo An, thành phố Phan Rang - Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 101/2017/HSST ngày 10 tháng 11 năm 2017 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 104/2017/HSST- QĐ ngày 16 tháng 11 năm 2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: **NGUYỄN HỒNG PH**, sinh năm 1994 tại Ninh Thuận; Nơi ĐKNKTT và chỗ ở hiện nay: Khu phố 10, phường Đ, thành phố P, tỉnh Ninh Thuận; Giới tính: Nam; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm biển; Trình độ văn hóa: 3/12; Con ông Nguyễn Hồng Ch, sinh năm 1962 và bà Phan Thị Đ, sinh năm 1964; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo hiện đang tại ngoại và có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại:

Ông Trương N, sinh năm 1992 (có mặt).

Địa chỉ: Khu phố 10, phường Đ, thành phố P, tỉnh Ninh Thuận.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Theo bản Cáo trạng: Khoảng 20 giờ, ngày 15/7/2017, Nguyễn Hồng Ph, Nguyễn Phi H và một người bạn gái của H tên M đến bãi biển Bình Sơn để nhậu, khi đi ngang qua bàn của anh Trương N, sinh năm 1992, ở khu phố 10, phường Đ, thành phố P thì Ph được một người bạn tên H (*chưa rõ họ tên, địa chỉ*) gọi vào uống với H một lon bia. Trong lúc ngồi nhậu với H thì giữa Ph và N xảy ra mâu thuẫn với nhau nhưng được mọi người xung quanh can ngăn nên Ph đi về bàn của H ngồi nhậu tiếp. Đến khoảng hơn 23 giờ cùng ngày, Ph và H đi về nhà thì nghe người nhà nói “Có

người đến tìm Ph để đánh”, nghĩ rằng N tìm mình đánh nên Ph chạy vào nhà lấy 01 thanh kim loại màu trắng, dạng hình ống, đường kính 2,5cm, dài khoảng 01m đi ra nhờ Nguyễn Phi H chở đi tìm anh N để đánh. Khi cả hai đi tới khu vực cầu Tân Thành, thuộc khu phố 10, phường Đ thì Nguyễn Hồng P phát hiện N điều khiển xe mô tô hiệu Suzuki, biển số 59L2- 024.88, chạy ngang qua nên Ph gọi N đứng lại, vừa quay lại nhìn thì thấy Ph nhảy xuống xe, trên tay cầm một thanh kim loại đuôi đánh N, do hoảng sợ nên N vút lại xe mô tô biển số 59L2- 024.88 bỏ chạy. Sau khi đuổi đánh nhưng không được và thấy xe mô tô của N bỏ lại, Ph đã dùng thanh kim loại đập bể đồng hồ đo km/h, bể toàn bộ phần áo xe và bể đèn lái sau xe, rồi được H chở về nhà ngủ.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Hồng Ph đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Tại biên bản định giá tài sản số: 60 ngày 09/08/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự thành phố Phan Rang – Tháp Chàm, kết luận:

+ Đồng hồ đo km/h hiện trên thị trường có giá mới là 2.500.000^d, hiện đã qua sử dụng còn lại là 60% có giá trị là $2.500.000^d \times 60\% = 1.500.000^d$ (Một triệu năm trăm ngàn đồng).

+ Bộ áo và tem xe, hiện trên thị trường có giá mới là 3.650.000^d, hiện đã qua sử dụng còn lại là 60% có giá trị là $3.650.000^d \times 60\% = 2.190.000^d$ (Hai triệu một trăm chín mươi ngàn đồng).

+ Đèn lái sau xe, hiện trên thị trường có giá mới là 550.000^d, hiện đã qua sử dụng còn lại là 60% có giá trị là $550.000^d \times 60\% = 330.000^d$ (Ba trăm ba mươi ngàn đồng).

Tổng giá trị thiệt hại của xe mô tô nhãn hiệu Suzuki, biển số 59L2- 024.88, bị hư hỏng do đập phá là 4.020.000^d (Bốn triệu không trăm hai mươi nghìn đồng)

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người bị hại không có ý kiến hay khiếu nại gì về kết luận của Hội đồng định giá.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa vẫn nguyên quan điểm truy tố hành vi của bị cáo Nguyễn Hồng Ph đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

Tại Cáo trạng số 104/QĐ-KSĐT ngày 09/11/2017 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Phan Rang - Tháp Chàm truy tố bị cáo về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 điều 143 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: đề nghị HĐXX áp dụng khoản 1 điều 143; điểm b, p, h khoản 1 điều 46; điều 60 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo từ 06 đến 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách.

Xử lý vật chứng: Đề nghị tịch thu tiêu hủy 01 thanh kim loại màu trắng, dạng hình ống đường kính 2,5cm, dài khoảng 01m. Đối với xe mô tô hiệu Suzuki, biển số 59L2- 024.88, hiện Cơ quan điều tra đang tiếp tục tạm giữ để điều tra, xác minh làm rõ về nguồn gốc xe và xử lý sau.

Đối với Nguyễn Phi H là người trực tiếp điều khiển xe mô tô chở Nguyễn Hồng Ph đi tìm Trương N để đánh nhưng không đánh được N, việc Ph đập phá xe

mô tô của N là do bộc phát ngoài ý muốn của H nên Cơ quan điều tra không xử lý hình sự đối với H.

Về dân sự: Nguyễn Hồng Ph và Trương N đã thỏa thuận bồi thường thiệt hại với số tiền 5.000.000^d, bị cáo đã nộp đủ số tiền tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phan rang – Tháp chàm..

Bị cáo nói lời sau cùng: “ xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo”.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa; Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng: Cơ quan điều tra Công an Thành phố Phan rang – Tháp chàm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Phan rang – Tháp chàm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, Quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, Quyết định tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Bị cáo Nguyễn Hồng Ph là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Xuất phát từ mâu thuẫn cá nhân bị cáo đã sử dụng một thanh kim loại dài khoảng 01m đập bẻ đồng hồ đo km/h, bẻ toàn bộ phần áo xe và bẻ đèn lái sau xe của xe mô tô hiệu Suzuki, biển số 59L2- 024.88 của ông Trương N. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với đơn trình báo của người bị hại, vật chứng thu giữ và các chứng cứ, tài liệu được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Do giá trị tài sản bị gây thiệt hại với số tiền 4.020.000^d (*Bốn triệu không trăm hai mươi nghìn đồng*) nên Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Phan rang – Tháp chàm truy tố bị cáo về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 điều 143 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Bị cáo ý thức được tài sản có chủ sở hữu nhưng vẫn cố ý trực tiếp làm hư hỏng. Hành vi của bị cáo thể hiện sự táo bạo, hung hãn, coi thường pháp luật, không những đã xâm hại đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ mà còn gây mất trật tự trị an tại địa phương, vì vậy, cần xử phạt nghiêm khắc.

[3] Các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được áp dụng cho bị cáo như sau: Thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Những tình tiết này được quy định tại các điểm b, h, p khoản 1 điều 46 của Bộ luật hình sự.

Theo quy định tại Nghị quyết 41/2017/QH 14 ngày 20/6/2017 của Quốc Hội, hướng dẫn số 276/ TANDTC ngày 13/9/2016 hướng dẫn những quy định có lợi cho người phạm tội tại khoản 1 điều 178 Bộ luật Hình sự 2015 quy định tội danh tương ứng của bị cáo có hình phạt tiền là hình phạt chính, nhẹ và có lợi hơn quy định tại khoản 1 điều 143 Bộ luật Hình sự 1999 (đã được sửa đổi bổ sung năm 2009). Tuy nhiên, hành vi mà bị cáo thực hiện việc áp dụng là không đảm bảo tính răn đe.

Trên cơ sở căn cứ vào tính chất, mức độ thực hiện hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xem xét đến nhân thân, bị cáo có nơi cư trú rõ

ràng, xét thấy không cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà áp dụng điều 60 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo như đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa cũng đủ để răn đe, tác dụng giáo dục, đấu tranh phòng chống tội phạm. Đồng thời xét bị cáo không có thu nhập ổn định, sống phụ thuộc vào gia đình nên không áp dụng hình phạt bổ sung phạt tiền đối với bị cáo theo quy định tại khoản 5 điều 143 Bộ luật Hình sự.

[4] Đối với Nguyễn Phi H và 01 xe mô tô hiệu Suzuki, biển số 59L2- 024.88 hiện Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Phan rang – Tháp chàm đang tạm giữ tại kho vật chứng theo biên bản nhập kho vật chứng ngày 10/8/2017 để điều tra xác minh làm rõ nguồn gốc xe. Quan điểm xử lý của Cơ quan điều tra là có căn cứ nên không đề cập đến.

[5] Xử lý vật chứng: 01 thanh kim loại màu trắng, dạng hình ống đường kính 2,5cm, dài khoảng 01m, là công cụ bị cáo sử dụng phạm tội đã không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy

[6] Trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra và trước phiên tòa, bị cáo và người bị hại đã thỏa thuận mức bồi thường dân sự số tiền 5.000.000^d, xét đây là quyền quyết định và tự định đoạt của đương sự cần chấp nhận. Bị cáo đã nộp đủ số tiền theo biên lai thu tiền số 0003790 ngày 03/11/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phan rang – Tháp chàm để bồi thường cho người bị hại, tại phiên tòa người bị hại không có yêu cầu gì thêm nên không xem xét.

[7] Về án phí: Theo quy định tại điều 99 Bộ luật Tố tụng Hình sự; điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 thì bị cáo phải chịu 200.000^d án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Hồng Ph phạm tội **“Cố ý làm hư hỏng tài sản”**

[1] Áp dụng: khoản 1 điều 143; điểm b, h, p khoản 1 điều 46 Bộ luật Hình sự;

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Hồng Ph 12 (*Mười hai*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (*Hai mươi bốn*) tháng kể từ ngày tuyên án (ngày 28/11/2017).

Giao bị cáo Ph cho Ủy ban nhân dân phường Đ, thành phố P, tỉnh Ninh Thuận nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp bị cáo Ph thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

[2] Áp dụng điều 42 của Bộ luật Hình sự; điều 584, 585, 586, 589 Bộ luật Dân sự.

Ghi nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo Nguyễn Hồng Ph và người bị hại Trương N về mức bồi thường thiệt hại tài sản tổng số tiền 5.000.000^d (*Năm triệu đồng*).

Tiếp tục tạm giữ số tiền 5.000.000^d (*Năm triệu đồng*) theo biên lai thu tiền số 0003790 ngày 03/11/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phan rang – Tháp chàm, tỉnh Ninh Thuận để chi trả bồi thường dân sự cho Trương N trong giai đoạn thi hành án.

[3] Áp dụng điều 41 Bộ luật Hình sự, điều 76 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Tịch thu tiêu hủy 01 thanh kim loại màu trắng, dạng hình ống đường kính 2,5cm, dài khoảng 01m theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 02/11/2017 của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an Thành phố Phan rang – Tháp Chàm và Chi cục Thi hành án dân sự Thành phố Phan rang -Tháp Chàm.

[4] Áp dụng: điều 99 Bộ luật Tố tụng Hình sự; điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016.

Về án phí: Bị cáo Nguyễn Hồng Ph phải chịu 200.000^d (*Hai trăm ngàn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, người bị hại - quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 28/11/2017).

(Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo)

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND T.P Phan rang- Tháp chàm;
- Công an T.P Phan rang- Tháp chàm;
- Sở tư pháp Ninh Thuận
- T.H.A hình sự, dân sự;
- Bị cáo, người bị hại;
- Lưu Án văn; hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Thị Anh Trang